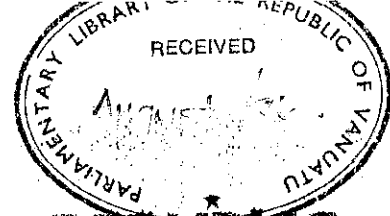


- 5 AUG 1986



**REPUBLIQUE
DE
VANUATU**



**REPUBLIC
OF
VANUATU**

JOURNAL OFFICIEL

OFFICIAL GAZETTE

21 juillet 1986

No. 22

21 July, 1986

SONT PUBLIES LES TEXTES SUIVANTS

LOIS

LOI NO. 2 DE 1986 SUR LES
TELECOMMUNICATIONS (MODIFICATION)

NOTIFICATION OF PUBLICATION

ACTS

THE TELECOMMUNICATIONS (AMEND-
MENT) ACT NO. 2 OF 1986

ARRETE

ARRETE NO. 21 DE 1986 RELATIF
AU CONSEIL PROVINCIAL (PENTECOTE)
(MODIFICATION NO. 1)

SOMMAIRE

PAGE

AVIS D'INSCRIPTION
MODIFICATIVE

6

CONTENTS

PAGE

LEGAL NOTICES

1-5

REPUBLIC OF VANUATU

THE TELECOMMUNICATIONS (AMENDMENT) ACT No. 2 OF 1986

Arrangement of sections

1. Amendment.
2. Commencement.

REPUBLIC OF VANUATU

THE TELECOMMUNICATIONS (AMENDMENT) ACT No. 2 OF 1986

Assent: 5.6.86

Commencement: 21.7.86

To provide for certain amendments to the Telecommunications Act No. 20 of 1982.

BE IT ENACTED by the President and Parliament as follows :-

AMENDMENT

1. The Telecommunications Act no. 20 of 1982 is amended as follows:-
 - (a) In section 1 by adding the following words and definition immediately before the definition of "Department" -

" "Broadcasting Station" means a radio communications station emitting sound transmission intended for direct reception by the general public";
 - (b) By substituting "service" for "line" in section 9 and in the headnote and in subsections (1) and (2) of section 12;
 - (c) In section 13 by -
 - (i) substituting the following proviso for the proviso at the end of subsection (1) -

"Provided that no licence shall be required for a foreign registered ship or aircraft to operate as a ship station or aircraft station within Vanuatu when that station is covered by a valid licence for the appropriate class of operation in the country of registration of the ship or aircraft";
 - (ii) substituting the following subsection for subsection (7)-

"In this section "radio apparatus" does not include apparatus exclusively designed for the reception of sound transmissions from broadcasting stations."
 - (d) By adding the following paragraph immediately after paragraph (j) of section 20 -

"(k) The regulation of all new or changed tariffs applicable to public international telecommunications in any form whatsoever for destinations outside of Vanuatu. In this paragraph "public international telecommunications" means telecommunications (excluding Broadcasting) established internationally for use by the public;"

COMMENCEMENT

2. This Act shall come into force on the date of its publication in the Gazette.

REPUBLIQUE DE VANUATU

LOI NO. 2 DE 1986 SUR LES TELECOMMUNICATIONS (MODIFICATION)

Sommaire

1. Modification.
2. Entrée en vigueur.

REPUBLIQUE DE VANUATU

Promulguée : 5.6.86

Entrée en vigueur : 21.7.86

LOI NO. 2 DE 1986 SUR LES TELECOMMUNICATIONS (MODIFICATION)

portant modification de la Loi No. 26 de 1982 sur les télécommunications.

Le président de la République et le Parlement promulguent le texte suivant :

MODIFICATION

1. La Loi No. 26 de 1982 sur les télécommunications est modifiée :

a) à l'article 1 en ajoutant l'expression qui suit, accompagnée de sa définition immédiatement après la définition de l'expression "service téléphonique" :

"station radiophonique" désigne toute station de radiocommunication servant à la transmission de sons destinés à être captés directement par le grand public" ;

b) à l'article 9 en substituant "un service" à "une ligne" là où ces termes apparaissent ;

c) à l'article 12 en substituant "services" à "lignes" dans le titre et aux paragraphes 1) et 2) ;

d) à l'article 13 :

i) en substituant la clause conditionnelle qui suit à celle située en deuxième partie du paragraphe 1) :

"Toutefois, aucune licence n'est exigée pour tout poste émetteur-récepteur servant de station de bord sur tout navire ou aéronef immatriculé à l'étranger lorsque ledit émetteur-récepteur est couvert par une licence valide correspondant à la catégorie d'opération appropriée dans le pays d'immatriculation dudit navire ou aéronef" ;

ii) en substituant le paragraphe ci-après au paragraphe 7) :

"Dans le présent article, "poste émetteur-récepteur" ne comprend pas les appareils conçus uniquement pour la réception des transmissions de sons en provenance de stations radiophoniques".

ENTREE EN VIGUEUR

2. La présente loi entrera en vigueur le jour de sa publication au Journal officiel.

REPUBLIQUE DE VANUATU

ARRETE NO. 21 DE 1986
RELATIF AU CONSEIL PROVINCIAL (PENTECOTE)
(MODIFICATION NO. 1)

Portant modification de l'arrête no. 54 de 1983 relatif au Conseil provincial (Pentecôte) par la nomination de deux nouveaux membres au Conseil provincial de Pentecôte.

LE MINISTRE DE L'INTERIEUR

En vertu des pouvoirs qui lui sont conférés aux termes du paragraphe r, de l'article 5 de la Loi no. 11 de 1980 relative à la décentralisation, telle que modifiée :-

ARRETE

MODIFICATION DE L'ARRETE NO. 54 DE 1983 RELATIF AU CONSEIL PROVINCIAL (PENTECOTE)

1. L'arrête no. 54 de 1983 relatif au Conseil provincial (Pentecôte) est modifié par la substitution des noms "ADAM BULESIBAT" et "RAFHAEL BULEARE" par les noms "WATAS TELKON" et "TABIUSU PIERRE" représentant des chefs coutumiers.

ENTREE EN VIGUEUR

1. Le présent arrêté entrera en vigueur à la date de sa signature.

FAIT à Port-Vila le 1er juillet 1986.

J. S. REGENVANU
Ministre de l'Intérieur

THE COMPANIES REGULATION 1971
NOTICE FOR "VANUATU GAZETTE" (RULE 42)

NOTICE OF WINDING-UP ORDER

NAME OF COMPANY: PAN PACIFIC MARITIME LIMITED

ADDRESS OF REGISTERED
OFFICE:

c/- Messrs Hudson & Company, First Floor,
Lo Lam House, P.O. Box 7, PORT VILA.

COURT:

THE SUPREME COURT OF VANUATU

NUMBER OF MATTER:

No. 70 OF 1986

DATE OF ORDER:

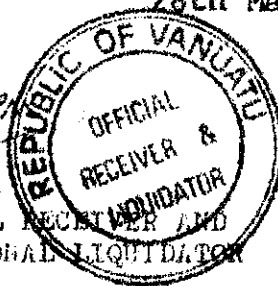
18th July, 1986

DATE OF PRESENTATION
OF PETITION:

28th May, 1986.

S. Uren
S. Uren

OFFICIAL RECEIVER AND
PROVISIONAL LIQUIDATOR



DATED THIS

18th

DAY OF

July

1986.

OR/GGN

THE COMPANIES REGULATION 1973
NOTICE FOR "VANUATU GAZETTE" (RULE 42)

NOTICE OF WINDING-UP ORDER

NAME OF COMPANY: AMERICA ALLIANCE BANK LIMITED


ADDRESS OF REGISTERED OFFICE: c/- Asiatic Trust Company Limited,
3rd Floor, Lo Lam House, P.O. Box 300,
VILA.

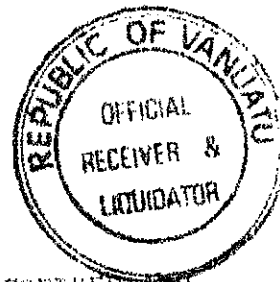
COURT: THE SUPREME COURT OF VANUATU

NUMBER OF MATTER: No. 72 OF 1986

DATE OF ORDER: 18th July, 1986

DATE OF PRESENTATION OF PETITION: 28th May, 1986.


S. Uren
OFFICIAL RECEIVER AND
PROVISIONAL LIQUIDATOR



DATED THIS 18th DAY OF July 1986.

OR/GGN

COMPANIES REGULATION 1971

NOTICE OF FINAL MEETING

Pursuant to Section 315

KISMET LIMITED (IN VOLUNTARY LIQUIDATION)

Notice is given that the final meeting of the members of the company will be held at Price Waterhouse, Melitco House, Rue Pasteur, Port Vila on the 18th day of August 1986 at 9.00 a.m..

A G E N D A :

To lay before the meeting an account showing how the winding up has been conducted and the property of the company has been disposed of and giving any explanation of the account.

Dated this 16th day of July 1986



A.R. Ritchie
Liquidator

AVIS D'INSCRIPTION MODIFICATIVE

D'une déclaration déposée le 3 Juillet 1986 aux fins d'inscription modificative à l'immatriculation effectuée au Greffe de la Cour suprême de Vanuatu concernant la Société dénommée "SOCIETE DES PLANTATIONS PEYROLLE", Société Anonyme au capital de 4.548.000 Vatu dont le siège social est à Luganville - SANTO (VANUATU) et immatriculée au Registre du Commerce de Port-Vila sous le numéro : 70 B 29, il résulte que :

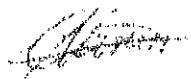
L'Assemblée Générale Extraordinaire des actionnaires en date du 30 Septembre 1985, s'est prononcés pour la dissolution anticipée de la Société, sa mise en liquidation amiable, sous le régime conventionnel en conformité des dispositions statutaires et des articles 390 et 402 alinéa 1er de la Loi du 24 Juillet 1966.

Elle a nommé comme liquidateur de la Société dissoute :

- Monsieur Raymond BOURDET,
B.P. 561
PORT-VILA - (VANUATU).

Fait à Port-Vila, le trois Juillet mil neuf cent quatre vingt six.

Le Greffier Adjoint,


C. NARUN

